

MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

ÎNȚRE CENTRUL PENTRU COMBATAREA CRIMELOR ECONOMICE ȘI CORUPȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA ȘI UNITATEA DE INTELIGENȚĂ FINANCIARĂ A REPUBLICII PORTUGHEZE PRIVIND COOPERAREA ÎN SCHIMBUL DE INFORMAȚII FINANCIARE REFERITOARE LA SPĂLAREA BANILOR ȘI FINANȚAREA TERORISMULUI

Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției al Republicii Moldova (Unitatea de Inteligență Financiară a Republicii Moldova) și Unitatea de Inteligență Financiară a Republicii Portugheze, denumite în continuare Părți, doresc, în spiritul cooperării și al interesului reciproc și în conformitate cu prevederile legislației naționale a fiecărei Părți, să coopereze în scopul investigării și acuzării persoanelor suspecte de spălarea banilor sau finanțarea terorismului și alte activități criminale conexe cu infracțiunile de spălarea banilor sau finanțarea terorismului. În acest scop, Părțile au convenit asupra următoarelor:

1. SCHIMBUL DE INFORMAȚII

Părțile vor coopera în baza reciprocității la etapa colectării, prelucrării și analizei informației pe care o dețin cu privire la operațiunile financiare în privința cărora există suspiciunea că au legătură cu spălarea banilor sau activități criminale care au legătură cu spălarea banilor sau finanțarea terorismului. În acest scop, Părțile, spontan sau la solicitare, vor efectua schimb de informații cu privire la orice informație disponibilă care ar fi relevantă pentru efectuarea de către Părți a investigației privind tranzacțiile financiare care au legătură cu spălarea banilor sau finanțarea terorismului și a persoanelor sau întreprinderilor implicate.

2. JUSTIFICAREA SOLICITĂRII

Sub rezerva dreptului național, Partea solicitantă va divulga Părții solicitate cel puțin motivul solicitării, scopul pentru care informațiile vor fi utilizate și informații suficiente pentru a permite părții destinatară să stabilească dacă cererea se conformează dreptului intern. Orice solicitare de informații va fi argumentată printr-o declarație succintă a faptelor care stau la baza acesteia.

3. DIVULGAREA INFORMAȚIEI

(a) Sub rezerva paragrafului 3 (b), informațiile obținute de la Părțile respective nu vor fi transmise niciunei părți terțe, nici nu va fi utilizată în scopuri administrative, de învinuire sau în scopuri judiciare fără consimțământul prealabil expres al Părții care face divulgarea. Se înțelege că informațiile obținute în conformitate cu prezentul Memorandum pot fi utilizate doar în justiție atunci când se referă la spălarea banilor sau finanțarea terorismului și altor activități criminale, după cum este specificat în legislația națională a Părților.

(b) În cazul în care o Parte este implicată într-un proces judiciar sau proceduri care ar cere divulgarea de informații pe care le-a primit de la altă Parte, Partea implicată în acest proces sau proceduri va notifica imediat și va solicita acordul expres al celeilalte Părți de a divulga informațiile, și dacă acordul nu a fost primit, eforturi rezonabile vor fi întreprinse pentru a se asigura că informațiile nu vor fi diseminate la orice terț sau că limitările corespunzătoare sunt plasate vizavi de divulgare.

5

(c) Dacă se constată cazuri de încălcare a confidențialității informației, Partea prejudiciată, în vederea rezolvării conflictului, va avea dreptul să recurgă la procedurile prevăzute în standardele Grupului Egmont.

4. UTILIZAREA INFORMAȚIEI DIVULGATE

Informația conținută în cerere poate fi utilizată doar în cazurile de investigare sau cercetare a infracțiunilor de spălarea banilor sau finanțarea terorismului. Partea solicitată, fără acordul expres al Părții solicitante, nu poate să divulge conținutul cererii în alte scopuri decât cel de a obține informația necesară pentru a răspunde solicitării.

5. CONFIDENȚIALITATEA

Informația obținută în baza prezentului Memorandum este supusă secretului de stat și este protejată cel puțin cu același grad de confidențialitate după cum este prevăzut de legislația națională a Părții beneficiare pentru informația similară obținută de la sursele naționale.

6. PROCEDURI DE COMUNICARE

Părțile de comun acord vor organiza, în conformitate cu legislația statelor sale, proceduri acceptabile de comunicare și se vor consulta reciproc în vederea implementării prezentului Memorandum.

7. LIMBA OFICIALĂ DE COMUNICARE

Comunicarea dintre Părți se va efectua în limba engleză.

8. REFUZUL ACORDARII ASISTENȚEI

Părțile nu au obligația de a oferi asistență în cazul în care:

- (i) furnizarea de informații ar fi de natură să aducă atingere suveranității, securității, interesul național sau altor interese esențiale ale statului Părții solicitate.
- (ii) Partea stabilește că furnizarea informației sau a documentelor solicitate ar putea prejudicia nejustificat investigația sau procedurile judiciare desfășurate în țara Părții solicitate.

9. NOTIFICAREA

În cazul în care Partea solicitată este de părere că cererea nu poate fi satisfăcută, Partea solicitată va notifica în scris Partea solicitantă.

10. COOPERAREA SUPLIMENTARĂ

Părțile vor discuta și alte modalități de cooperare în scopul prevenirii, identificării și curmării infracțiunilor de spălarea banilor și finanțarea terorismului.

11. AMENDAMENTE

Prezentul Memorandum poate fi modificat de comun acord în orice moment, care va lua forma unui protocol separat, care va constitui o parte integrantă a prezentului Memorandum.

12. DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

Prezentul Memorandum este încheiat pe un termen nelimitat și intră în vigoare la data recepționării notificării, prin canale diplomatice, despre îndeplinirea de către Republica Moldova a procedurii interne necesare intrării lui în vigoare.

13. ÎNCETAREA

Prezentul memorandum poate fi reziliat în termen de trei (3) luni de la data primirii de către una dintre Părți a notificării scrise din partea celeilalte Autorități cu privire la intenția sa de a denunța prezentul Memorandum.

Termenii și condițiile prezentului Memorandum care țin de confidențialitatea informațiilor primite înainte de încetarea prezentului Memorandum vor rămâne în vigoare după încetarea prezentului Memorandum.

Semnat la*Erevan*....., în.....*12.07.2011*....., în două exemplare originale fiecare în limba moldovenească și engleză. În cazul apariției divergențelor la interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului Memorandum, textul în limba engleză va fi de referință.

Pentru
**Centrul pentru Combaterea Crimelor
Economice și Corupției
al Republicii Moldova**



Alexei SECRIERU
Vicedirector

Pentru
**Unitatea de Inteligență Financiară
a Republicii Portugheze**



Silvia PEDROSA
Director